

CURRICULUM VITAE di:

| | |
|------------|--------|
| Nominativo | PELANI |
|------------|--------|

Posizione accademica

| | |
|---|---|
| Macrosettore: | 10/E |
| Settore Concorsuale: | 10/E1 |
| Settore Scientifico Disciplinare: | L-LIN/09 |
| Qualifica: | Professore Associato |
| Anzianità nel ruolo: | 3 anni e 8 mesi |
| Sede Universitaria: | Sapienza Università di Roma |
| Struttura di afferenza (dipartimento o altro) | Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali |

Posizioni ricoperte precedentemente nel medesimo ateneo o in altri

| Periodo | Fascia | Ateneo |
|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1/11/2009 – 31/10/2012 | Ricercatore Universitario | Sapienza Università di Roma |
| 1/11/2012 – 31/09/2015 | Ricercatore Universitario Confermato | Sapienza Università di Roma |

Pubblicazioni Scientifiche

| n. progr. | anno | Descrizione pubblicazione |
|-----------|------|--|
| 1 | 1999 | [Scheda bibliografica] Valeria Bertolucci Pizzorusso, <i>L'amigo poeta</i> , in <i>E vós, Tágides minhas. Miscellanea in onore di Luciana Stegagno Picchio</i> , a cura di Maria José de Lancastre, Silvano Peloso e Ugo Serani, Mauro Baroni, Viareggio 1999, pp. 105-116; in «Critica del testo» III/3 (2000), Viella, Roma, pp. 1221-1222, ISSN: 1127-1140. |
| 2 | 1999 | Mario Barbieri, <i>Le cantigas d'amigo di Fernan Froyaz</i> , in <i>E vós, Tágides minhas. Miscellanea in onore di Luciana Stegagno Picchio</i> , a cura di Maria José de Lancastre, Silvano Peloso e Ugo Serani, Mauro Baroni, Viareggio 1999, pp. 81-99; in «Critica del testo» III/3 (2000), Viella, Roma, p. 1222, ISSN: 1127-1140. |



| | | |
|----|------|---|
| 3 | 2000 | [Scheda bibliografica] António Fournier, <i>A refundição da Crónica Geral de Espanha de 1344: repetição e diferença</i> , in <i>E vós, Tágides minhas. Miscellanea in onore di Luciana Stegagno Picchio</i> , a cura di Maria José de Lancastre, Silvano Peloso e Ugo Serani, Mauro Baroni, Viareggio 1999, pp. 335-342; in «Critica del testo» III/3 (2000), Viella, Roma, pp. 1223-1224, ISSN: 1127-1140. |
| 4 | 2002 | [Recensione] <i>Il Portogallo. Dalle origini al Seicento</i> , a cura di Luciana Stegagno Picchio, Passigli Editori, Firenze-Antella, 2001; in «Critica del Testo» VI/3 (2002), Viella, Roma, pp. 800-802, ISSN: 1127-1140. |
| 5 | 2002 | [Scheda bibliografica] Maria do Céu Mendes Ferreira Baseilhac, <i>Le motif de la vengeance dans la chanson trobadouresque galicienne-portugaise: vingar et vingança (XII^o-XIV^e SS.)</i> , in «Medioevo romanzo», III serie, 24 (2000), fasc. 3, pp. 418-460; in «Critica del Testo» VI/3 (2002), Viella, Roma, pp. 915-916, ISSN: 1127-1140. |
| 6 | 2002 | [Scheda biografica] Simone Celani, <i>Antonio Vieira - Cronologia della vita e delle opere</i> , in «Rivista di Studi Portoghesi e Brasiliani» IV (2002), Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, Pisa-Roma, pp. 105-108, ISSN: 1129-4205 (la cronologia è stata ripubblicata in Silvano Peloso, <i>Antonio Vieira e l'impero universale. La Clavis Prophetarum e i documenti inquisitoriali</i> , Sette Città, Viterbo, 2005, pp. 255-265, e, in traduzione portoghese, in Silvano Peloso, <i>Antônio Vieira e o império universal. A Clavis Prophetarum e os documentos inquisitoriais</i> , tradução e organização Sonia Netto Salomão, cronologia e tradução dos textos latinos Simone Celani, De Letras, Rio de Janeiro, 2007, pp. 253-260). |
| 7 | 2003 | Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Con occhi asciutti di Agostinho Neto: storia di una prima edizione</i> , in «Rivista di Studi Portoghesi e Brasiliani» V (2003), Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, Pisa-Roma, pp. 53-56, ISSN: 1129-4205. |
| 8 | 2003 | [Monografia] Simone Celani, <i>L'Africa di lingua portoghese: letteratura, storia, cultura</i> , Sette Città, Viterbo, 2003, 96 pp., ISBN: 9788886091534. |
| 9 | 2003 | [Introduzione] Simone Celani, <i>Presentazione della sezione monografica dedicata ad Agostinho Neto e la letteratura angolana</i> , in «Rivista di Studi Portoghesi e Brasiliani» V (2003), p. 9, ISSN: 1129-4205. |
| 10 | 2003 | [Scheda bibliografica] Dom Afonso Sanchez, <i>Le poesie</i> , edizione critica, introduzione, note e glossario a cura di Nicoletta Longo, Bagatto Libri, Roma, 2003; in «Critica del Testo» VII/3 (2004), Viella, Roma, pp. 1397-1398, ISSN: 1127-1140. |
| 11 | 2004 | [Scheda bibliografica] Simone Marcenaro, <i>La zona grigia: fra parodia e satira nelle 'cantigas' medievali galego-portoghesi</i> , in «Medioevo romanzo» 27 (2003), 1, pp. 86-112; in «Critica del Testo» VII/3 (2004), Viella, Roma, pp. 1398-1399, ISSN: 1127-1140. |
| 12 | 2005 | [Monografia] Simone Celani, <i>Il Fondo Pessoa: problemi metodologici e criteri d'edizione</i> , Sette Città, Viterbo, 2005, 114 pp., ISBN: 9788878530348. |
| 13 | 2005 | [Recensione] Ungulani Ba Ka Khosa, <i>Ualalapi</i> , traduzione di Vincenzo Barca, AIEP, San Marino, 2004; in «Afriche e Orienti» 4/2004-1/2005, AIEP, San Marino, pp. 232-233, ISSN: 1592-6753. |
| 14 | 2006 | [Edizione e traduzione] Fernando Pessoa, <i>Saggi sulla lingua</i> , introduzione, edizione, traduzione e note a cura di Simone Celani, Il Filo, Viterbo, 2006, 106 pp., ISBN: 9788878423466 (ripubblicata in F. Pessoa, <i>Le parole sono corpi tattili</i> , Vertigo, Roma, 2012, pp. 9-69 e 203-205). |

| | | |
|----|------|--|
| 15 | 2006 | [Edizione e traduzione] Fernando Pessoa, <i>Il caso Vargas</i> , introduzione, edizione, traduzione e note a cura di Simone Celani, Il Filo, Viterbo, 2006, 144 pp., ISBN: 9788878425088 (ripubblicata in F. Pessoa, <i>Racconti dell'inquietudine</i> , BUR, Milano, 2007, pp. 152-241 e id., <i>Le parole sono corpi tattili</i> , Vertigo, Roma, 2012, pp. 71-146 e 205-207). |
| 16 | 2006 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Um percurso africano: a identidade através da história</i> , in <i>Identidade e literatura</i> , organizadores José Luís Jobim e Silvano Peloso, Casa Doze/Universidade do Estado do Rio de Janeiro/Universtà di Roma "La Sapienza", Rio de Janeiro-Roma, 2006, pp. 297-307, ISBN: 9788560559008. |
| 17 | 2006 | [Saggio introduttivo] Simone Celani, <i>Introduzione</i> , in Fernando Pessoa, <i>Saggi sulla lingua</i> , introduzione, edizione, traduzione e note a cura di Simone Celani, Il Filo, Viterbo, 2006, pp. 5-17, ISBN: 9788878423466. |
| 18 | 2006 | [Saggio introduttivo] Simone Celani, <i>Introduzione</i> , in Fernando Pessoa, <i>Il caso Vargas</i> , introduzione, edizione, traduzione e note a cura di Simone Celani, Il Filo, Viterbo, 2006, pp. 5-28, ISBN: 9788878425088. |
| 19 | 2006 | [Articolo breve] Simone Celani, <i>I viaggi di Pessoa</i> , in «Il Filo» 2 (maggio-agosto 2006), Il Filo, Roma, pp. 17-18, ISSN: 1971-8535. |
| 20 | 2007 | [Edizione e traduzione] Carlo Antonio Casnedi e a Clavis Prophetarum de António Vieira, nota introduttiva, edizione del testo latino della <i>Sententia</i> e traduzione in portoghese a cura di Simone Celani, Sette Città, Viterbo, 2007, 110 pp., ISBN: 9788878530812 (l'edizione è stata ripubblicata, nella sola versione in latino, in Silvano Peloso, <i>Antonio Vieira e l'impero universale. La Clavis Prophetarum e i documenti inquisitoriali</i> , Sette Città, Viterbo, 2005, pp. 193-259, e-corredata dalla traduzione in portoghese in id., <i>Antônio Vieira e o império universal. A Clavis Prophetarum e os documentos inquisitoriais</i> , tradução e organização Sonia Netto Salomão, cronologia e tradução dos textos latinos Simone Celani, De Letras, Rio de Janeiro, 2007, pp. 163-252). |
| 21 | 2007 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Teoria e pratica della traduzione in Fernando Pessoa</i> , in <i>Tra centro e periferia: in-torno alla lingua portoghese, problemi di diffusione e traduzione</i> , a cura di Mariagrazia Russo, Sette Città, Viterbo, 2007, pp. 29-36, ISBN: 9788878530898. |
| 22 | 2007 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Il Fondo Pessoa: una sciarada filologica</i> , in «Quaderno del Premio Letterario Giuseppe Acerbi» 8 (2007), numero dedicato alla "Letteratura del Portogallo", pp. 87-92, ISBN: 9788887082654. |
| 23 | 2007 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>L'Ode Marítima di Álvaro de Campos. Un esempio di poema largo</i> , in <i>Il poemetto/poema estenso/long poem/longe gedicht/poema longo/poème long: un esempio novecentesco di ricerca poetica</i> , a cura di Maria Cecilia Graña, Cooperativa Universitaria Editrice Cagliariitana, Cagliari, 2007, pp. 143-169, ISBN: 9788884674210. |
| 24 | 2007 | [Voce enciclopedica] Simone Celani, <i>Letterature di Lingua Portoghese</i> , in <i>Enciclopedia Italiana di Scienze, Lettere ed Arti – XXI Secolo</i> , Settima Appendice, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma, 2007, Volume PE-Z, pp. 35-37. |
| 25 | 2008 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>"E vindo eu de Itália...". Il 'modello italiano' in Portogallo da Francisco Sá de Miranda a Francisco de Holanda</i> , in <i>Italia – Portogallo: viaggio nella storia e nella cultura</i> , a |

| | | |
|----|------|--|
| | | cura di Carmen M. Radulet, Sette Città, Viterbo, 2008, pp. 89-101, ISBN: 9788878530966. |
| 26 | 2008 | [Introduzione] Simone Celani, <i>O manifesto de Ventotene</i> , in Altiero Spinelli e Ernesto Rossi, <i>Ventotene. Por uma Europa livre e unida</i> , Regione Lazio/Comitato Nazionale Altiero Spinelli/Sapienza Università di Roma, Pieraldo, Roma, 2008, pp. 23-26 (pubblicato anche sulla rivista online «Eurostudium» 21, ottobre-dicembre 2011) |
| 27 | 2010 | [Saggio introduttivo] Simone Celani, <i>Escrevendo Angola. La vita e le opere di Pepetela</i> , in Pepetela, <i>La montagna dell'acqua lillà</i> , Sette Città, Viterbo, 2010, pp. 10-18, ISBN: 9788878532397. |
| 28 | 2011 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Claridosos descobrindo o Brasil: o papel do Brasil na formação da literatura cabo-verdiana</i> , in <i>Descobrimdo o Brasil: sentidos da literatura e da cultura no Brasil</i> , organização José Luis Jobim e Silvano Peloso, Eduerj, Rio de Janeiro, 2011, pp. 401-416, ISBN: 9788575112038. |
| 29 | 2011 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>O devorador de palavras. Stadi evolutivi del Dinossauro Excelentissimo</i> , in «Status Quaestionis», Rivista di studi letterari, linguistici e interdisciplinari, 1 (2011), pp. 5-23, ISSN: 2239-1983. |
| 30 | 2012 | [Monografia] Simone Celani, <i>Fernando Pessoa</i> , Ediesse, Roma, 2012, 188 pp., ISBN: 9788823016668. |
| 31 | 2012 | [Monografia] Simone Celani, <i>Alle origini della grammaticografia portoghese</i> , Nuova Cultura, Roma, 2012, 118 pp., ISBN: 9788861348417, DOI: 10.4458/8417. |
| 32 | 2012 | [Curatela] <i>Celebrazioni per il IV centenario della nascita di Antonio Vieira (1608-2008). Studi, contributi e documenti</i> , a cura di Silvano Peloso, Sonia Netto Salomão, Simone Celani, Francesco Genovesi Sette Città, Viterbo, 2012, 350 pp., ISBN: 9788878532700. |
| 33 | 2012 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Antonio Vieira nelle biblioteche e negli archivi romani: i manoscritti della Clavis Prophetarum</i> , in <i>Celebrazioni per il IV centenario della nascita di Antonio Vieira (1608-2008). Studi, contributi e documenti</i> , a cura di Silvano Peloso, Sonia Netto Salomão, Simone Celani, Francesco Genovesi, Sette Città, Viterbo, 2012, pp. 323-336, ISBN: 9788878532700. |
| 34 | 2012 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Carlo Magno in Africa. Origini e fenomenologia dello tchiloli saotomense</i> , in «Critica del Testo» XVI/1 (2012), Viella, Roma, pp. 187-215, ISSN: 1127-1140. |
| 35 | 2012 | [Introduzione] Silvano Peloso, Sonia Netto Salomão, Simone Celani e Francesco Genovesi, <i>Presentazione</i> , in <i>Celebrazioni per il IV centenario della nascita di Antonio Vieira (1608-2008). Studi, contributi e documenti</i> , a cura di Silvano Peloso, Sonia Netto Salomão, Simone Celani, Francesco Genovesi Sette Città, Viterbo, 2012, pp. 7-9, ISBN: 9788878532700. |
| 36 | 2013 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Identità linguistica e canone culturale nella letteratura portoghese del Cinquecento: l'esempio di António Ferreira</i> , in «Rivista di Studi Portoghesi e Brasiliani» XIII (2011), Fabrizio Serra, Pisa-Roma, 2013, pp. 75-80, ISSN: 1129-4205. |
| 37 | 2013 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Quale Pessoa? Ultime edizioni e nuove prospettive</i> , in «Critica del Testo» XVI/2 (2013), Viella, Roma, pp. 335-353, ISSN: 1127-1140. |
| 38 | 2013 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Pura saudade da poesia. Itinerari metapoetici nella lirica di Baltasar Lopes</i> , in « <i>Pueden alzarse la gentiles palabras</i> ». Per Emma Scoles, a cura di Ines Ravasini e |

| | | |
|----|------|--|
| | | Isabella Tomassetti, Bagatto, Roma, 2013, pp. 483-498, ISBN: 9788878062108. |
| 39 | 2014 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>A música de Eugénio (um estudo rítmico)</i> , in «Rivista di Studi Portoghesi e Brasiliani» XIV (2012), Fabrizio Serra, Pisa-Roma, 2014, pp. 55-63, ISSN: 1129-4205. |
| 40 | 2014 | [Curatela volume] <i>Italia, Portogallo, Brasile: un incontro di storia, lingua e letteratura attraverso i secoli</i> , a cura di Sonia Netto Salomão, Giorgio de Marchis, Simone Celani, Nuova Cultura, Roma, 2014, 192 pp., ISBN: 9788868123659, DOI: 10.4458/3659. |
| 41 | 2014 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>A empresa forneçedora de mitos. Un inedito di Fernando Pessoa tra ironia e mitopoiesi</i> , in <i>Dai pochi ai molti. Studi in onore di Roberto Antonelli</i> , a cura di Paolo Canettieri e Arianna Punzi, Viella, Roma, 2014, vol. I, pp. 535-541, ISBN: 9788867281367. |
| 42 | 2014 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Dall'Italia al Portogallo all'Italia: tradizione e traduzione del sonetto portoghese</i> , in <i>Italia, Portogallo, Brasile: un incontro di storia, lingua e letteratura attraverso i secoli</i> , a cura di Sonia Netto Salomão, Giorgio de Marchis, Simone Celani, Nuova Cultura, Roma, 2014, DOI contributo: 10.4458/3659-04, pp. 47-71. |
| 43 | 2014 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Artificial Adaptive Systems for Phylogenetic Analysis: the Pessoa Case</i> , in <i>Archeosema. Artificial Adaptive Systems for the Analysis of Complex Phenomena. Collected Papers in Honour of David Leonard Clarke</i> , edited by Marco Ramazzotti, «Archeologia e Calcolatori», Supplemento 6 (2014), pp. 203-215, ISSN: 2385-202X, ISBN: 9788878146082. |
| 44 | 2014 | [Rassegna critica su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Recenti contributi sull'opera di Camões</i> , in «Critica del Testo» XVII/2 (2014), Viella, Roma, 2015, pp. 205-231, , ISSN: 1127-1140. |
| 45 | 2014 | [Introduzione] Sonia Netto Salomão, Giorgio de Marchis e Simone Celani, <i>Introduzione dei curatori</i> , in <i>Italia, Portogallo, Brasile: un incontro di storia, lingua e letteratura attraverso i secoli</i> , a cura di Sonia Netto Salomão, Giorgio de Marchis, Simone Celani, Nuova Cultura, Roma, 2014, pp. 9-12, ISBN: 9788868123659, DOI: 10.4458/3659. |
| 46 | 2015 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Por mares nunca dantes literatura: testimonianze metapoetiche in Alexandre O'Neill</i> , in «Rivista di Studi Portoghesi e Brasiliani» XVI (2014), Fabrizio Serra, Pisa-Roma, 2015, pp. 73-88, ISSN: 1129-4205. |
| 47 | 2015 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Fernando Pessoa entre variantes alternativas e voluntas auctoris: uma reflexão sobre as edições críticas e os critérios adotados</i> , in «Studj Romanzi», n.s., XI (2015), pp. 97-131, ISSN: 0391-1691. |
| 48 | 2015 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>I Sistemi Artificiali Adattivi e l'opera di Fernando Pessoa: possibili applicazioni a fini ecdotici e critici</i> , in <i>The Mechanic Reader. Digital Methods for Literary Criticism</i> , ed. by Francesco Stella and Fabio Ciotti, «Semicerchio» LIII/2 (2015), pp. 109-116, ISSN: 1123-4075. |
| 49 | 2015 | [Voce enciclopedica] Simone Celani, <i>Angola – Letteratura</i> , in <i>Enciclopedia Italiana di Scienze, Lettere ed Arti</i> , Nona Appendice, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma, 2015, vol. I, pp. 54-55, ISBN: 9788812005574. |
| 50 | 2015 | [Voce enciclopedica] Simone Celani, <i>Brasile – Letteratura</i> , in <i>Enciclopedia Italiana di Scienze, Lettere ed Arti</i> , Nona Appendice, |

| | | |
|----|------|--|
| | | Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma, 2015, vol. I, pp. 200-201, ISBN: 9788812005574. |
| 51 | 2015 | [Voce enciclopedica] Simone Celani, <i>Capo Verde – Letteratura</i> , in <i>Enciclopedia Italiana di Scienze, Lettere ed Arti</i> , Nona Appendice, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma, 2015, vol. I, p. 224, ISBN: 9788812005574. |
| 52 | 2015 | [Voce enciclopedica] Simone Celani, <i>Mozambico – Letteratura</i> , in <i>Enciclopedia Italiana di Scienze, Lettere ed Arti</i> , Nona Appendice, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma, 2015, vol. II, pp. 170-171, ISBN: 9788812005574. |
| 53 | 2015 | [Voce enciclopedica] Simone Celani, <i>Portogallo – Letteratura</i> , in <i>Enciclopedia Italiana di Scienze, Lettere ed Arti</i> , Nona Appendice, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma, 2015, vol. II, p. 346, ISBN: 9788812005574. |
| 54 | 2016 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Uma maquina de apagar(?): sulla riscrittura in José Cardoso Pires in Riscritture d'autore. La creazione letteraria nelle varianti macro-testuali</i> , a cura di Simone Celani, Sapienza Università Editrice, Roma, 2016, pp. 131-155. |
| 55 | 2016 | [Curatela volume] <i>Riscritture d'autore. La creazione letteraria nelle varianti macro-testuali</i> , a cura di Simone Celani, Sapienza Università Editrice, Roma, 2016, 172 pp., ISBN: 9788898533886, DOI: 10.13133/9788898533886. |
| 56 | 2016 | [Curatela rivista di Fascia A] <i>Il segno tradotto. Idee, immagini, parole in transito</i> , a cura di Simone Celani, Francesco Fava, Marco Ramazzotti, in «Testo a fronte» 54 (2016), 240 pp. |
| 57 | 2016 | [Curatela rivista di Fascia A] <i>(Digital) Humanities: nuovi strumenti per vecchi problemi</i> , a cura di Simone Celani, in «Status Quaestionis» 10 (2016), 137 pp. |
| 58 | 2016 | Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Intertestualità lusofone: sulla lingua poetica di Rui Knopfli</i> , in <i>Giochi di specchi. Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei e tra i paesi di lingua portoghese</i> , a cura di Monica Lupetti e Valeria Tocco, ETS, Pisa, 2016, pp. 273-283. |
| 59 | 2016 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Tradurre la storia in letteratura e l'oralità in scrittura: Ualalapi di Ungulani Ba Ka Khosa</i> , in <i>Il segno tradotto. Idee, immagini, parole in transito</i> , a cura di Simone Celani, Francesco Fava, Marco Ramazzotti, «Testo a fronte» 54 (2016), pp. 73-84. |
| 60 | 2016 | [Introduzione] Simone Celani, <i>Per una critica comparata delle macro-varianti</i> , in <i>Riscritture d'autore. La creazione letteraria nelle varianti macro-testuali</i> , a cura di Simone Celani, Sapienza Università Editrice, Roma, 2016, pp. 1-5 |
| 61 | 2016 | [Introduzione] Simone Celani, Francesco Fava, Marco Ramazzotti, <i>Introduzione</i> , in <i>Il segno tradotto. Idee, immagini, parole in transito</i> , a cura di Simone Celani, Francesco Fava, Marco Ramazzotti, «Testo a fronte» 54 (2016), pp. 5-6. |
| 62 | 2016 | [Introduzione] Simone Celani, <i>Introduzione</i> , in <i>Edizioni critiche digitali/Digital Critical Editions</i> , a cura di Paola Italia e Claudia Bonsi, Sapienza Università Editrice, Roma, 2016, pp. 1-6. |
| 63 | 2016 | [Introduzione] Simone Celani, <i>Presentazione</i> , in <i>(Digital) Humanities: nuovi strumenti per vecchi problemi</i> , a cura di Simone Celani, «Status Quaestionis» 10 (2016), pp. 1-3 |
| 64 | 2016 | Recensione] Ivo Castro, <i>Editar Pessoa</i> , segunda edição aumentada, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, Lisboa, 2013, in «Variants» 12/13 (2016), pp. 249-253 |

| | | |
|----|------|--|
| 65 | 2017 | [Articolo su rivista] Simone Celani, <i>Per un uso didattico delle prime grammatiche della lingua portoghese</i> , in «Costellazioni» 4 (2017), pp. 173-180. |
| 66 | 2017 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Il verbo nelle grammatiche del portoghese tra XVI e XVIII secolo</i> , in <i>Lingue europee a confronto 2. Il verbo tra morfosintassi, semantica e stilistica</i> , a cura di Daniela Puato, Sapienza Università Editrice, Roma, 2017, pp. 99-113. |
| 67 | 2017 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>Insegnare il portoghese agli inglesi e lo spagnolo ai portoghesi: due grammatiche a confronto</i> , in «Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata», XLVII/2 (2017), pp. 213-226. |
| 68 | 2018 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>Lingua portoghese e letterature africane: ibridismo, mimesi, oralità</i> , in <i>Atti del XXVIII Congresso internazionale di linguistica e filologia romanza</i> , a cura di Roberto Antonelli, Martin Glessgen, Paul Videsott, Société de Linguistique Romane / Éditions de linguistique et de philologie, Strasbourg, 2018, vol. 1, pp. 161-171. |
| 69 | 2018 | [Capitolo di libro] Simone Celani, <i>"Serei, mas já não me sou": sobre a sintaxe poética de Mário de Sá-Carneiro</i> , in <i>Quando eu morrer batem al latas. Mário de Sá-Carneiro cem anos depois</i> , org. de Giorgio de Marchis, Arranha-céus, Lisboa, 2018, pp. 85-99. |
| 70 | 2018 | [Articolo su rivista di fascia A] Simone Celani, <i>«Estrangeiro aqui como em toda a parte». Estraneità e (auto)-esilio nella poesia portoghese del primo Novecento</i> , in «Le Forme e la Storia», n.s., XI/2 (2018), pp. 261-272 |

Titoli ¹

- Partecipazione al collegio dei docenti nell'ambito di dottorati di ricerca accreditati dal Ministero:
 - Membro del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca di "Scienze del Testo dal Medioevo alla Modernità: Filologie Medioevali, Paleografia, Studi Romanzi" di Sapienza Università di Roma (ex Filologia e Letterature Romanze e Slave, ex Scienze del Testo) (dal 2010 ad oggi)
- partecipazione come relatore a convegni di carattere scientifico nazionali o internazionali:
 - 2002 - 17-18 ottobre, partecipazione al Convegno Internazionale *Agostinho Neto: il pensatore e il poeta*, svoltosi a Roma, presso il Palazzo della FAO, con una comunicazione dal titolo "Con occhi asciutti di Agostinho Neto: storia di una prima edizione".
 - 2004 - 17-18 dicembre, partecipazione al convegno *José Cardoso Pires – La scrittura e l'impegno*, presso il Dipartimento di Letterature Comparete della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi Roma Tre, con un intervento dal titolo "O devorador de palavras. Stadi evolutivi del *Dinossauro Excelentíssimo*".
 - 2005 - 12 novembre, partecipazione al convegno *1945-2005: la FILDIS riprende il cammino*, presso il Campidoglio a Roma, con una comunicazione dal titolo "Uma alma feita de adição: breve profilo delle letterature africane di lingua portoghese".
 - 2006 - 8 maggio, partecipazione al convegno *La poesia di Eugénio de Andrade e la cultura europea*, tenutosi presso l'Università degli studi di Milano, con un intervento dal titolo "La musica di Eugénio (uno studio ritmico)".
 - 2006 - 27 novembre, partecipazione alla giornata di studio sulla *Lingua portoghese – Lingua periferica centrale*, tenutosi presso il Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università della Tuscia di Viterbo, con una comunicazione dal titolo "Teoria e pratica della traduzione in Fernando Pessoa".
 - 2007 - 8 e 9 novembre, partecipazione al Convegno *Rapporti storici, diplomatici e culturali fra l'Italia e il Portogallo in Età Moderna*, tenutosi presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne dell'Università della Tuscia di Viterbo, con una comunicazione dal titolo "E vindo eu de Hália... Il modello italiano in Portogallo da Francisco Sá de Miranda a Francisco de Holanda".

¹ In via esemplificativa sono indicate alcune voci

- 2008 - 7-9 febbraio, partecipazione al *Convegno Internazionale per il Quarto centenario della nascita di Antonio Vieira (1608-1697)*, tenutosi presso le sedi dell'Accademia dei Lincei e la Facoltà di Scienze Umanistiche dell'Università di Roma "La Sapienza", con una comunicazione dal titolo "Antonio Vieira nelle biblioteche e negli archivi romani".
- 2008 - 18-21 novembre, partecipazione al *Congresso Internacional IV Centenario do Nascimento do Padre António Vieira: 1608-2008*, tenutosi a Lisbona presso l'Universidade Católica Portuguesa e la Faculdade de Letras dell'Universidade de Lisboa, con una comunicazione dal titolo "*Censura censurae: ataques e defesas da Clavis Prophetarum na Roma do século XVIII*".
- 2012 - 25 maggio, partecipazione al I Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Portoghesi e Brasiliani intitolato *Italia, Portogallo, Brasile: un incontro di storia, lingua e letteratura attraverso i secoli*, tenutosi presso le università Sapienza di Roma e Roma Tre, con una comunicazione dal titolo "Dall'Italia al Portogallo all'Italia. Traduzioni italiane di sonetti portoghesi".
- 2013 - 10 maggio, partecipazione alla *Prima giornata della ricerca* del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali della Facoltà di Lettere e Filosofia della Sapienza, Università di Roma, con una comunicazione dal titolo "Il Fondo Pessoa: nuovi strumenti per vecchi problemi".
- 2013 - 23 maggio, partecipazione alla giornata di studi intitolata *Riscritture d'autore. La creazione letteraria nelle varianti macro-festuali*, tenutasi presso la Facoltà di Lettere e Filosofia della Sapienza, Università di Roma, con una comunicazione dal titolo "*Uma maquina de apagar(?)*. Sulla riscrittura in José Cardoso Pires".
- 2014 - 24 marzo, partecipazione alla giornata di studi intitolata *Literatura angolana hoje*, tenutasi presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Roma Tre, con una comunicazione dal titolo "*Deste lado da história o rio morre aqui*. Identità e contraddizione nella poesia angolana".
- 2014 - 31 ottobre, partecipazione al II Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Portoghesi e Brasiliani intitolato *Giochi di specchi. Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei/tra i paesi di lingua portoghese*, tenutosi presso l'Università degli Studi di Pisa, con una comunicazione dal titolo "Intertestualità lusofone: sulla lingua poetica di Rui Knopff".
- 2014 - 12 dicembre, partecipazione al Convegno *Il segno tradotto. Idee, immagini, parole in transito*, tenutosi presso la Sapienza Università di Roma, con una comunicazione dal titolo "Tradurre la storia in letteratura e l'oralità in scrittura: *Ujalapi* di Ungulani Ba Ka Khosa".
- 2015 - 12 giugno, partecipazione al Convegno *The Mechanic Reader. Digital Methods for Literary Criticism*, tenutosi presso l'Università di Siena, con una comunicazione dal titolo "Dai Sistemi Artificiali Adattivi alla critica letteraria: un caso di studio".
- 2015 - 17 dicembre, partecipazione al Convegno internazionale *Calvino qui e altrove*, tenutosi presso la Sapienza Università di Roma, nella sessione denominata "Se una notte d'inverno un traduttore", con una comunicazione dal titolo "*O Viajante in portoghese*".
- 2016 - 9-10 marzo, partecipazione al convegno *Metagramma. Variazione testuale e metalinguistica nei materiali per lo studio delle lingue straniere*, tenutosi presso il Campus di Forlì dell'Università di Bologna, con un intervento dal titolo "Insegnare il portoghese agli inglesi e lo spagnolo ai portoghesi: due casi di studio a confronto tra Sette e Ottocento".
- 2016 - 18-23 luglio, partecipazione al XXVIII Convegno Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza, tenutosi presso Sapienza Università di Roma, con un intervento dal titolo "Lingua portoghese e letterature africane: ibridismo, mimesi, oralità".
- 2016 - 19-20 settembre, partecipazione al III Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Portoghesi e Brasiliani, tenutosi presso l'Università degli Studi di Firenze, con una comunicazione dal titolo "Filologia pessoana 2.0: nuovi strumenti per vecchi problemi".
- 2016 - 21 novembre, partecipazione al Convegno *Quando eu morrer batam as latas*, tenutosi in occasione del centenario della scomparsa di Mário de Sá-Carneiro presso l'Università di Roma Tre, con una comunicazione dal titolo "*Serei, mas já não me sou: a sintaxe poética de Mário de Sá-Carneiro*".
- 2017 - 17-21 luglio, partecipazione al IV Congresso Internacional de Linguística Histórica, tenutosi presso la Faculdade de Letras dell'Universidade de Lisboa, con un intervento dal titolo: "Fernando Pessoa 2.0: novas ferramentas para velhos problemas".
- 2019 - 21 maggio, partecipazione alla giornata di studi "La lingua portoghese, un passaporto per il presente e il futuro", tenutasi presso l'Università degli Studi Internazionali di Roma, con un intervento nella tavola rotonda dedicata a "Lingua e didattica del portoghese".
- 2018 - 31 maggio, partecipazione alla giornata di studi "Lingue romanze in Africa", con un intervento dal titolo "Francese e portoghese in Africa: aspetti contrastivi" (con Oreste Floquet e Chiara Celata).

- direzione o partecipazione a gruppi di ricerca, nazionali o internazionali, legati a università ovvero a qualificate istituzioni pubbliche o private:

- Responsabile del Settore Studi e Documentazioni del Centro di Ricerca "Cattedra António Vieira" (CERCAV), creato presso il Dipartimento di Studi Romanzi (oggi Studi Europei, Americani e Interculturali) attraverso un protocollo d'intesa tra Instituto Camões e Università di Roma 'La Sapienza' (dal 2004 ad oggi).
 - Membro del gruppo di ricerca "ARCHEOSEMA. Sistemi informativi geografici e sistemi artificiali adattativi per la ricerca teorica, applicativa e sperimentale di fenomeni complessi", coordinato da Marco Ramazzotti, finanziato nell'ambito del Bando per il finanziamento di 6 progetti di ricerca – Anno 2010 (da 5 per mille) de La Sapienza, Università di Roma.
 - Responsabile della ricerca di Ateneo 2011 intitolata "Sulla riscrittura 'totale': tra creazione letteraria e macro-varianti d'autore, finanziata da Sapienza Università di Roma
 - Membro del gruppo di ricerca "THESMA Project (Tera Hertz & Spectrometry Manuscript Analysis)", finanziato con fondi di ateneo 2014 da Sapienza Università di Roma, responsabile Paola Italia.
 - Membro della ricerca "Scrittura, Riscrittura e Traduzione nel Secondo Ottocento Portoghese e Brasiliano: il Confronto con il Canone Europeo", responsabile scientifico: Sonia Netto Salomão
 - Membro del progetto "La narrativa del nuovo millennio nei paesi lusofoni", coordinata da Maria Caterina Pincherle e finanziata da Sapienza Università di Roma (2019).
- partecipazione a comitati di redazione di riviste Scopus/WOS o classificate da ANVUR, nonché di collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio nel settore:
 - Nella redazione della rivista "Critica del Testo", rivista di Fascia A (dal 2004 ad oggi).
 - Nella redazione della "Rivista di Studi Portoghesi e Brasiliani", rivista di Fascia A (dal 2004 ad oggi).
 - Nel comitato editoriale della rivista online "Status Quaestionis", rivista di Fascia A (<http://ojs.uniroma1.it/index.php/statusquaestionis/index>) (dal 2011 ad oggi).
 - Nel comitato editoriale della rivista "Cognitive Philology" (<http://ojs.uniroma1.it/index.php/cogphil/index>) (dal 2012 ad oggi).
 - Nella redazione della Rivista "Costellazioni. Rivista di lingue e letterature" (dal 2016 ad oggi).
 - Membro del comitato scientifico della collana "Estuary", pubblicata da Bulzoni e diretta da Irene Ranzato (dal 2017 ad oggi).
 - Altri titoli che contribuiscano a una migliore definizione del profilo scientifico:
 - Ottenimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale a Professore Ordinario (I fascia) per il settore concorsuale 10/E1
 - Socio fondatore dell'Associazione Italiana di Studi Portoghesi e Brasiliani/AISPEB (2010).
 - Segretario dell'Associazione Italiana di Studi Portoghesi e Brasiliani/AISPEB (due mandati, dal 2010 al 2016).
 - Membro del Consiglio Direttivo dell'Associazione Italiana di Studi Portoghesi e Brasiliani/AISPEB (dal 2017).
 - Membro della Société de Linguistique Romane (dal 2017).
 - Socio dell'Associação Internacional de Lusitanistas/AIL (dal 2018).
 - Socio della Società Filologica Romana/SFR (dal 2018).

data

Roma, 12 luglio 2019

firma


